ASJP Algerian Scientific Journal Platform

Revue afak Des Sciences

Issn: 2507-7228 – Eissn: 2602-5345

https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/351

Volume: 11/ N°: 2 (2026), p 563-571

De la PNL au Kamishibai : une pédagogie multisensorielle pour libérer l'écriture créative

From NLP to Kamishibai: a multisensory approach to unlocking creative writing

*Mouffouk Samia**

Université Batna2 (Algérie)

s.mouffok@univ-batna2.dz

Satoshi Udo

Université Meiji(Japon)

udo@meiji.ac.jp

Résumé:

Cette étude examine l'apport conjoint de la programmation neuro-linguistique (PNL) et du Kamishibai, théâtre d'images d'origine japonaise, pour renouveler l'enseignement de l'écriture créative en 2e année moyenne (2AM). À partir d'activités inspirées du manuel scolaire, l'expérimentation compare un groupe témoin et un groupe intégrant ces approches. Les résultats mettent en évidence une progression nette de l'engagement, de la créativité et de la qualité des productions écrites, notamment grâce à la visualisation, l'ancrage émotionnel et la narration collaborative. L'article propose ainsi une piste opérationnelle d'innovation pédagogique pour renforcer les compétences langagières au collège.

informations sur l'article

Reçu
26 Janvier 2026
Acceptation
08 Mars 2026

Mots clés:
- *PNL ;*
- *Kamishibai ;*
- *écriture créative ;*
- *élèves de 2AM*

Abstract :

This study explores how combining Neuro-Linguistic Programming (NLP) with Kamishibai, a Japanese picture-story theatre, can renew the teaching of creative writing in lower secondary school (2AM). Drawing on activities adapted from the official textbook, an experiment compares a control group with a group using these approaches. Findings show clear gains in student engagement, creativity, and overall writing quality, driven by guided visualization, emotional anchoring, and collaborative storytelling. The paper offers a practical pathway for pedagogical innovation to strengthen language and writing skills in middle school.

Article info

Received
January 26.2026
Accepted
March 08.2026

Keywords:
- *NLP ;*
- *Kamishibai ;*
- *creative writing ;*
- *2AM students*

* ***Auteur expéditeur***

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

1. INTRODUCTION

L'apprentissage de l'écriture créative constitue un enjeu fondamental dans les systèmes éducatifs modernes, particulièrement dans un contexte où les élèves peinent à exprimer pleinement leur potentiel narratif. Les méthodes traditionnelles, souvent focalisées sur des approches rigides, manquent de dynamisme pour stimuler l'imagination et l'engagement des apprenants (Vygotsky, 1978). L'état de l'art dans le domaine de l'hybridation pédagogique met en lumière des outils novateurs, parmi lesquels la Programmation Neuro-Linguistique (PNL) et le Kamishibai occupent une place de choix. Ces approches permettent d'associer des dimensions cognitives, émotionnelles et sociales pour une pédagogie véritablement transformative.

La PNL, théorisée par Grinder et Bandler (2020), propose des techniques comme l'ancrage émotionnel, la visualisation et le recadrage qui reconfigurent les schémas mentaux des apprenants, débloquant ainsi des croyances limitantes et libérant leur créativité. En parallèle, le Kamishibai, un art narratif immersif japonais, offre un cadre interactif où les apprenants participent activement à la construction d'histoires. Selon Eriksson (2019), cet outil engage simultanément les dimensions visuelles, auditives et collaboratives, stimulant des récits riches et profondément ancrés dans l'expérience collective.

L'hybridation pédagogique, qui combine ces deux approches, va au-delà de l'enseignement traditionnel en favorisant un apprentissage multisensoriel et collaboratif. Les recherches récentes (Dilts, 2018 ; Csikszentmihalyi, 1996) montrent que ces méthodes augmentent significativement la créativité et l'engagement émotionnel des élèves. En définitive, cette intégration représente une avancée majeure pour redéfinir l'enseignement de l'écriture créative, en rendant les apprentissages plus dynamiques, inclusifs et motivants.

2. Cadre conceptuel

2.1 La programmation neurolinguistique (PNL)

La Programmation neurolinguistique (PNL) repose sur une approche scientifique qui vise à reconfigurer les schémas mentaux des individus pour optimiser leur potentiel cognitif et émotionnel. Dilts (2018) définit la PNL comme un ensemble de méthodologies axées sur la modélisation de l'excellence humaine, permettant de développer des compétences clés telles que la créativité, la communication interpersonnelle et la gestion des émotions.

Les outils principaux incluent la visualisation, une technique qui stimule l'imagination et aide à clarifier les objectifs personnels, et l'ancrage émotionnel, qui permet d'associer des états positifs à des déclencheurs spécifiques,

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

facilitant ainsi l'accès à des ressources internes.

Le recadrage « reframing », également central dans cette méthodologie, aide les apprenants à changer leur perspective face à des situations perçues comme problématiques. Par exemple, Grinder et Bandler (2020) démontrent que le recadrage est particulièrement efficace pour transformer les croyances limitantes, souvent responsables de l'auto-censure chez les élèves, en opportunités d'apprentissage et de croissance personnelle. En outre, des recherches récentes mettent en avant l'impact neurologique de ces pratiques, notamment l'activation de réseaux cérébraux associés à la créativité et à la résilience (Abraham, 2018). Ainsi, la PNL ne se limite pas à des outils pratiques mais s'inscrit dans une démarche systémique qui vise à libérer le potentiel latent des apprenants dans des contextes éducatifs variés.

3. Le kamishibai

Le Kamishibai, littéralement « théâtre de papier », est un art narratif japonais ancestral qui consiste à raconter des histoires en utilisant des illustrations peintes sur des planches de bois ou de carton insérées dans un petit théâtre portatif. Cet outil, à la fois visuel et auditif, mobilise plusieurs sens pour offrir une expérience narrative riche. Selon Eriksson (2019), le Kamishibai renforce la compréhension narrative en engageant l'imagination et en facilitant la mémorisation des récits. Les apprenants, immergés dans cette approche, bénéficient d'un cadre collaboratif où les dimensions visuelles et verbales interagissent pour stimuler la créativité. L'aspect multisensoriel du Kamishibai favorise une meilleure rétention des informations et encourage les participants à construire des récits cohérents et originaux. De plus, comme le souligne Tanaka (2021), cette méthode permet de développer des compétences de narration collective tout en sensibilisant à l'importance des traditions culturelles japonaises. Ainsi, le Kamishibai offre un outil pédagogique puissant, particulièrement adapté à des environnements d'apprentissage collaboratifs et interculturels.

3.1. *Objectifs de la recherche*

- Analyser l'impact de la PNL et du Kamishibai sur le développement des compétences écrites créatives.
- Comparer l'efficacité de ces outils avec les méthodes traditionnelles basées sur le manuel scolaire de 2AM.
- Identifier les mécanismes cognitifs et émotionnels sous-jacents à l'amélioration des performances des élèves.

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

4. Méthodologie

4.1. Conception de l'expérimentation

La conception de cette expérimentation repose sur une méthodologie scientifique rigoureuse et une approche systématique visant à évaluer de manière approfondie l'efficacité combinée de la Programmation Neuro-Linguistique (PNL) et du Kamishibai dans le cadre de l'apprentissage créatif de l'écriture. Cette étude se fonde sur des principes de recherche en sciences de l'éducation et en psychologie cognitive afin de mesurer l'impact de ces outils sur plusieurs dimensions du développement des compétences des apprenants.

L'objectif fondamental de cette recherche est d'analyser la manière dont ces méthodologies pédagogiques novatrices influencent les performances cognitives, émotionnelles et créatives des élèves, en s'appuyant sur des modèles éprouvés dans la littérature scientifique. La PNL, en mobilisant des techniques d'ancrage, de visualisation et de recadrage cognitif (Grinder & Bandler, 2020), favorise une réorganisation des schémas mentaux, libérant ainsi le potentiel expressif des apprenants. Parallèlement, le Kamishibai, en tant qu'outil narratif immersif, active simultanément les circuits cognitifs et sensoriels impliqués dans la production de récits (Ériksson, 2019).

L'expérimentation a été élaborée avec une démarche mixte combinant des analyses quantitatives et qualitatives, garantissant ainsi une évaluation holistique de l'impact de ces approches sur l'apprentissage de l'écrit. Un protocole rigoureux a été mis en place pour examiner l'évolution des performances des élèves en termes de créativité, de structuration narrative et d'engagement émotionnel. Cette étude ambitionne ainsi de démontrer comment l'intégration de la PNL et du Kamishibai peut transformer les pratiques pédagogiques, en offrant une alternative interactive et immersive aux méthodes traditionnelles d'enseignement de l'écriture.

4.2. Échantillon

L'étude a mobilisé 120 élèves de 2e année moyenne (2AM) répartis en deux groupes distincts **:**

- **Groupe Expérimental :** 60 élèves exposés à des approches intégrant la PNL et le Kamishibai.
- **Groupe Témoin :** 60 élèves suivant un programme d'écriture classique basé sur le manuel scolaire standard.

4.3. Variables étudiées :

- Créativité : Évaluée à travers l'originalité des idées et l'innovation narrative dans les productions écrites.
- Engagement émotionnel : Mesuré par des auto-évaluations des élèves sur leur implication dans les activités.

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

• Cohérence narrative : Évaluée par une grille détaillée de critères narratifs (logique interne, progression et structure).

4.4. Déroulement détaillé de l'expérimentation

4.4.1. Phase préparatoire :

Une formation approfondie des enseignants participants a été mise en place afin de leur permettre d'acquérir une maîtrise théorique et pratique des principes fondamentaux de la Programmation Neuro-Linguistique (PNL), notamment la visualisation, l'ancrage émotionnel et le recadrage cognitif. Ces concepts, largement documentés dans la littérature scientifique (Dilts, 2018 ; Grinder & Bandler, 2020), visent à transformer les schémas mentaux des apprenants pour renforcer leur confiance et leur créativité. En parallèle, les enseignants ont été initiés à l'utilisation pédagogique du Kamishibai, un outil narratif immersif qui mobilise des stratégies de narration visuelle et collaborative pour stimuler l'expression écrite. Des ateliers interactifs ont été organisés, intégrant des études de cas, des mises en situation et des démonstrations pratiques, afin d'optimiser l'intégration de ces méthodes innovantes dans les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cette formation s'est également appuyée sur les travaux de Tanaka (2021), qui souligne l'importance de l'engagement multisensoriel dans l'apprentissage, et sur les recherches d'Eriksson (2019), mettant en évidence les bénéfices cognitifs et émotionnels de la narration visuelle dans le cadre scolaire.

-Introduction des concepts aux élèves à travers des ateliers interactifs pour familiariser les apprenants avec les outils.

4.4.2. Phase d'application :

Cette phase représente l'étape centrale de l'expérimentation, au cours de laquelle les concepts théoriques introduits précédemment sont mis en pratique par les élèves. L'application des principes de la Programmation Neuro-Linguistique (PNL) et du Kamishibai repose sur une série d'activités pédagogiques innovantes visant à stimuler la créativité, l'expression écrite et la confiance en soi des apprenants.

Dans un premier temps, les élèves ont été immergés dans un processus de visualisation guidée, une technique issue de la PNL permettant de mobiliser l'imagination à travers la création mentale d'images détaillées. Ce travail a été accompagné d'exercices d'ancrage émotionnel destinés à instaurer un climat de confiance et à lever les blocages psychologiques susceptibles de freiner l'expression écrite.

Ensuite, les élèves ont participé à une série d'exercices de narration collective, où

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

l'utilisation du Kamishibai a favorisé une dynamique interactive et immersive. Chaque groupe d'apprenants a conçu et illustré un récit en alternant les rôles d'écrivains et de conteurs, renforçant ainsi leur capacité à structurer une histoire de manière fluide et cohérente.

L'aspect multisensoriel de cette approche a également été exploité à travers l'intégration de supports visuels et auditifs, consolidant ainsi les apprentissages en engageant simultanément plusieurs canaux cognitifs. L'interaction entre ces différentes modalités a permis d'accroître la motivation et l'investissement des élèves dans le processus de création.

Enfin, des sessions de feedback collaboratif ont été mises en place, au cours desquelles les élèves ont présenté leurs productions à leurs pairs et aux enseignants. Cette phase a été essentielle pour encourager une posture réflexive et constructive, tout en renforçant la dimension sociale de l'apprentissage par l'échange et l'entraide entre apprenants. Les élèves du groupe expérimental ont participé à des activités créatives telles que :

- Exercice de visualisation guidée : Les élèves devaient imaginer un scénario à partir d'une image issue du Kamishibai.
- Activités d'ancrage émotionnel : L'enseignant utilisait des déclencheurs positifs pour encourager une écriture fluide et confiante.
- Collaboration narrative : Les élèves ont co-construit des histoires en groupe en alternant les rôles d'illustrateurs et de narrateurs avec le Kamishibai.

Le groupe témoin a suivi un cours classique basé sur des exercices d'écriture proposés dans le manuel de langue française sans recours à ces techniques interactives.

4.4.3. Phase évaluative :

-Les productions écrites ont été collectées et évaluées par un jury composé d'enseignants et d'experts en pédagogie créative.

-Des questionnaires qualitatifs et quantitatifs ont été administrés pour mesurer l'expérience des élèves.

-Les enseignants ont également été invités à fournir leurs retours qualitatifs sur la mise en œuvre des outils.

4.4.3.1. Grille d'évaluation des productions écrites :

Chaque production a été notée sur 40 points selon les critères suivants :

Originalité et innovation narrative (10 points)

- Structure et cohérence de l'histoire (10 points)
- Engagement émotionnel perceptible dans le texte (10 points)
- Rythme et style rédactionnel (10 points)

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

L'analyse des données a combiné des méthodes quantitatives (statistiques descriptives, tests T) et qualitatives (analyse thématique des récits et des retours des participants).

L'étude a impliqué deux groupes d'élèves de 2AM :

- **Groupe Expérimental** : Exposé à la PNL et au Kamishibai.
- **Groupe Témoin :** Suivant une approche traditionnelle.

Les activités proposées incluaient des exercices d'écriture créative adaptés du manuel scolaire, avec des critères d'évaluation portant sur la créativité, la cohérence narrative et l'originalité.

4.4.3.2. Déroulement

- Phase préparatoire : Introduction des concepts de PNL et Kamishibai.
- Phase d'application : Rédaction de récits en utilisant les outils.
- Phase évaluative : Analyse des productions écrites.

Outils de collecte des données

•Questionnaires sur l'engagement et la motivation.

•Grilles d'évaluation des productions écrites.

•Observations qualitatives en classe.

Résultats et discussion

Les résultats de l'étude ont été regroupés sous forme de tableau pour faciliter leur interprétation.

Critères d'évaluation	Groupe témoin (Moyenne/40)	Groupe expérimental (Moyenne/40)
Créativité	24	34
Cohérence narrative	27	36
Originalité	22	35
Engagement émotionnel	20	37
Motivation (questionnaire)	3.5/5	4.8/5

Tableau 1 : résultats des groupe (témoin et expérimental)

4.4.4. Analyse des résultats

L'expérimentation a révélé des écarts significatifs entre le groupe expérimental et le groupe témoin, mettant en exergue l'apport indéniable de la Programmation Neuro-Linguistique et du Kamishibai. Les performances des élèves ayant bénéficié de ces approches ont surpassé celles de leurs pairs sur tous les critères d'évaluation, notamment en matière d'engagement émotionnel et de créativité.

4.4.4.1. Engagement émotionnel et créativité :

L'intégration de la PNL a facilité la levée de blocages psychologiques souvent responsables de l'inhibition face à l'écriture. Grâce aux techniques d'ancrage et de visualisation, les élèves ont progressivement développé une expression plus fluide et audacieuse, traduisant une pensée libérée de contraintes internes.

4.4.4.2. Apport du kamishibai :

Cet outil narratif japonais s'est révélé être un puissant levier pour la stimulation de l'imaginaire. En combinant narration

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

visuelle et interactions collectives, il a permis aux élèves de se projeter dans des univers fictifs enrichis, tout en consolidant leur capacité à structurer un récit cohérent et captivant.

4.5. Discussion des implications pédagogiques

4.5.1. PNL et stimulation cognitive :

L'application des techniques de programmation neuro-linguistique a eu un impact notable sur le développement d'une pensée plus organisée et innovante. En favorisant l'activation de schémas cognitifs dynamiques, elle a renforcé la capacité des élèves à générer des idées originales et à articuler leurs écrits avec davantage de cohérence et de profondeur.

4.5.2. Kamishibai et engagement collectif :

Outre ses effets sur l'imaginaire individuel, le Kamishibai a joué un rôle clé dans la dynamique de classe. Par sa nature interactive, il a instauré un climat d'apprentissage collaboratif, où les échanges et la co-construction des récits ont stimulé un engagement accru.

4.5.3. Approches interdisciplinaires :

Les résultats de cette étude suggèrent que ces outils ne se limitent pas à l'enseignement du français, mais peuvent être appliqués à d'autres disciplines, telles que l'histoire, les arts ou même les sciences. Leur potentiel pour promouvoir la créativité et la coopération entre élèves en fait des vecteurs d'innovation pédagogique prometteurs.

5. Conclusion

En définitive, cette étude met en lumière l'impact positif de la Programmation Neuro-Linguistique et du Kamishibai dans le processus d'apprentissage de l'écrit créatif. En favorisant à la fois la libération des inhibitions, la stimulation cognitive et la coopération, ces approches offrent une alternative précieuse aux méthodes traditionnelles d'enseignement. Les résultats obtenus ouvrent la voie à une réflexion plus large sur l'intégration de pratiques innovantes et transversales dans les cursus éducatifs, afin de mieux répondre aux défis contemporains de l'éducation et d'encourager le développement de compétences langagières riches et variées.

Il est impératif que les acteurs du système éducatif s'approprient ces nouvelles méthodologies afin d'optimiser l'apprentissage et de diversifier les stratégies pédagogiques. L'application de la PNL et du Kamishibai ne se limite pas uniquement à l'enseignement du français, mais pourrait s'étendre à d'autres domaines d'apprentissage, consolidant ainsi une approche globale et intégrée.

Par ailleurs, l'expérimentation menée démontre l'intérêt de poursuivre des recherches complémentaires sur l'impact à long terme de ces outils sur les performances académiques des élèves. Une étude approfondie de leur influence sur la motivation et l'engagement des apprenants permettrait de mieux comprendre leur portée et leur efficacité.

Enfin, l'intégration de telles méthodes dans les politiques éducatives nécessiterait

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

une formation adaptée des enseignants, leur permettant d'exploiter pleinement le potentiel de ces approches innovantes. Il serait judicieux de développer des modules spécifiques au sein des instituts de formation afin d'accompagner cette transition vers une éducation plus créative, interactive et engageante. En somme, cette étude constitue une première étape vers une reconfiguration des pratiques pédagogiques qui place l'élève au centre d'un apprentissage dynamique et enrichissant.

6. Liste Bibliographique

Abraham, A (2018). *The Neuroscience of Creativity*. Cambridge: Cambridge University Press.

Csikszentmihalyi, M (1996). *Creativity: Flow and the Psychology of Discovery and Invention*. New York: Harper Perennial.

Dilts, R, DeLozier, J, & Dilts, D B (2010). *NLP II: The Next Generation*. Scotts Valley, CA: Dilts Strategy Group.

Grinder, J & Bandler, R (1979). *Frogs into Princes: Neuro Linguistic Programming*. Moab, Utah: Real People Press.

McGowan, T. (2015). *Performing Kamishibai: An Emerging New Literacy for a Global Audience*. Routledge.

McGowan, T. M. (2010). *The Kamishibai Classroom: Engaging Multiple Literacies through the Art of "Paper Theater"*. Santa Barbara, CA: Libraries Unlimited.

MOUFFOUK, S. (2021). L'enseignement hybride et l'intégration des nouvelles pédagogies au service de la formation de la pensée critique à l'Université algérienne. 445–433 ,(3)6 ,افاق للعلوم. Retrieved from https://asjp.cerist.dz/en/article/152557

Nash, E. P. (2009). *Manga Kamishibai: The Art of Japanese Paper Theater*. New York: Abrams ComicArts.

Vygotsky, L S (1978). *Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.*

Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)